

## **Licenční ujednání společnosti Trovarit AG pro použití IT-Matchmaker poskytovatelem („Licence poskytovatele“)**

**Cáchy, 1. března 2010**

### **§ 1 Předmět**

1.1 Společnost Trovarit AG, vedená v obchodním registru v CÁCHÁCH, v Německu, provozuje internetovou platformu IT-Matchmaker® pro evaluaci, výběr a výběrová řízení v oblasti podnikového softwaru. IT-Matchmaker® podporuje společnosti hledající softwarová řešení při definici požadavků, analýze IT a s IT spojených služeb, stejně jako při zpracování IT výběrových řízení a projektů. IT-Matchmaker® zároveň podporuje poskytovatele IT řešení při získávání zákaznických kontaktů, při efektivním zpracování výběrových řízení, stejně jako při řízení implementačních projektů. Pro použití "IT-Matchmaker" poskytovatelem IT řešení, příp. služeb, platí v rámci „Licence poskytovatele“ následující podmínky užití, které definují smluvní vztah mezi uživatelem IT-Matchmaker® a společností Trovarit. Registrací na "IT-Matchmaker" jsou tyto podmínky akceptovány.

1.2 Roman Slanina, podnikající s IČO 04000129, je obchodní zástupce společnosti Trovarit AG pro IT-Matchmaker v České republice a na Slovensku. Je oprávněn pod svým jménem prodávat a fakturovat příslušné licence. Pokud příjemce získá licenci pro IT-Matchmaker od Romana Slaniny, jsou následující licenční ujednání platná beze změny.

1.3 Trovarit AG rozlišuje následující druhy uživatelů IT-Matchmaker: jako „zákazník(zájemce)“ jsou označeny společnosti, které hledají IT, nebo IT blízké řešení nebo služby, s cílem tyto v budoucnu využívat pro svou činnost. „Poskytovatelé“ jsou producenti IT-řešení, stejně jako jejich obchodní partneři (včetně „Value Added Reseller“, „Independent Software Vendor“, „Systémových integrátorů“ atd.) a jiní poskytovatelé IT služeb. Společnosti a jednotlivci, kteří pracují pro „zákazníka“ při výběru IT řešení nebo služeb a přitom nejsou současně „poskytovatelem“ takového řešení, jsou označováni jako „poradci“.

### **§ 2 Registrace/aktivace**

2.1 Uživatel se musí před využíváním IT-Matchmaker registrovat.

2.2 Uživatel zodpovídá za pravdivost a kompletnost údajů uvedených při registraci. Uživatel je povinen bezodkladně oznámit jakoukoliv změnu uživatelských dat společnosti Trovarit. Uživatel nesmí používat pseudonymy, nebo jiná zástupná jména.

2.3 Dokončením registrace předává uživatel smlouvu o užívání IT-Matchmaker za následně popsanych podmínek k potvrzení. Trovarit potvrzuje tuto smlouvu aktivací uživatele pro IT-Matchmaker. Touto akceptací vstupuje smlouva mezi uživatelem a společností Trovarit v platnost a účinnost.

2.4 Používání "IT-Matchmaker" v rámci Licence poskytovatele je určeno jen firmy, tedy podnikající fyzické nebo právnické osoby, nebo oprávněné zástupce firem, které v rámci samostatné činnosti nabízejí IT řešení nebo služby.

- 2.5 U licence poskytovatele pro IT-Matchmaker rozlišuje Trovarit mezi „firemním účtem“ a „uživatelským účtem“. V rámci firemního účtu jsou spravovány veškeré relevantní informace o společnosti poskytovatele, zatímco u uživatelského účtu jsou spravovány relevantní osobní informace uživatele („Named-User“). Firemní účet je vytvořen při registraci prvního uživatele z dané společnosti. Následně je možné přiřadit libovolný počet dalších uživatelských účtů k danému firemnímu účtu.
- 2.6 „Uživatelský účet“ je určen výlučně pro osobní využití. Předávání přístupových údajů dalším osobám, stejně jako jeho využívání dalšími osobami, než registrovaným uživatelem, není povoleno.
- 2.7 U uživatelského účtu rozlišuje společnost Trovarit mezi různými oprávněními. „Administrátor“ může se svým uživatelským účtem bez omezení měnit záznamy o společnosti a o nabízených službách, zakládat další uživatele a přiřazovat jim oprávnění, vyžádat si informace o zájemcích a výběrových řízeních, stejně jako provádět zpoplatněné transakce (např. účast na výběrovém řízení).
- 2.8 Registrací uživatele ze společnosti, pro kterou ještě neexistuje žádný účet na IT-Matchmaker, obdrží registrovaný uživatel automaticky administrátorská oprávnění. Administrátor může přidělit administrátorská oprávnění libovolnému počtu další uživatelů z dané společnosti. Prvnímu uživateli ze společnosti může administrátorská oprávnění následně odebrat jiný uživatel společnosti s administrátorskými právy.
- 2.9 Pokud založí administrátor další uživatelské účty, podléhají tyto bez omezení těmto všeobecným obchodním podmínkám.
- 2.10 Registrace poskytovatele na "IT-Matchmaker", založení a aktivace firemního, příp. uživatelského účtu (vytvoření licence), stejně jako vytvoření základního záznamu pro výpis profilu společnosti a softwaru na IT-Matchmaker jsou bezplatné. Pokud uživatel vyžaduje služby, které jsou zpoplatněné, je na toto odpovídajícím způsobem upozorněn. Bez souhlasu uživatele nevznikají žádné náklady ani poplatky. Výše poplatků je určena aktuálním platným ceníkem zveřejněným na [www.it-matchmaker.cz](http://www.it-matchmaker.cz).
- 2.11 Doba trvání firemního, příp. uživatelského účtu není omezená. Předpokladem pro aktivaci je kompletní zadání oficiální firemní adresy, stejně jako dalších, v registračním formuláři uvedených, povinných údajů. Poskytovatel je povinen zadat pravdivé, aktuální a kompletní údaje o své společnosti, osobě a o nabízeném softwarovém řešení. Poskytovatel také zodpovídá za bezodkladnou aktualizaci údajů v případě libovolných změn. Pokud uživatel opustí společnost, zaniká okamžitě jeho právo využívat příslušný uživatelský účet, bez ohledu na to, zda je tento účet dosud funkční.
- 2.12 V případě nekompletnosti nebo neaktuálnosti údajů, v případě pochyb o správnosti údajů poskytovatele, oprávněnosti způsobu využívání "IT-Matchmaker," nebo při porušení těchto všeobecných obchodních podmínek, si společnost Trovarit vyhrazuje právo odmítnout aktivaci

firemního, příp. uživatelského účtu, stejně jako právo kdykoliv zablokovat dříve aktivovaný účet. V případě nekompletnosti nebo neaktuálnosti údajů, případně při pochybách o správnosti údajů poskytovatele, si společnost Trovarit vyhrazuje právo redakčně upravit data poskytovatele.

2.13 Uvedení poskytovatele, příp. jeho nabídky služeb ve výpisu na IT-Matchmaker, může být ze strany poskytovatele kdykoliv ukončeno, a to písemnou formou bez udání důvodu. Aktivace uživatelského účtu (Named Account) může být ze strany poskytovatele kdykoliv ukončena, a to písemnou formou nebo E-mailem bez udání důvodu. Změnu oprávnění uživatelského účtu může poskytovatel provést, opět bez udání důvodu, kdykoliv písemnou formou, nebo e-mailem.

### **§ 3 Povinnosti poskytovatele**

3.1 Registrací na IT-Matchmaker se poskytovatel zavazuje uvést v rámci výpisu své nabídky služeb pravdivé, aktuální a kompletní informace o své společnosti a o nabízených službách. Poskytovatel se stejně tak zavazuje v případě změn uvedené informace aktualizovat.

3.2 V zájmu zjednodušení spolupráce mezi společnostmi Trovarit a poskytovatelem jmenuje poskytovatel pro koordinaci této spolupráce centrální kontaktní osobu a jejího zástupce. Centrální kontaktní osoba, stejně jako její zástupce, musí mít vlastní uživatelský účet s administrátorským oprávněním. Trovarit vychází z předpokladu, že administrátor firemního účtu je zároveň centrální kontaktní osobou. V případě, že k danému firemnímu účtu existuje více administrátorů, je poskytovatel povinen společnosti Trovarit písemně nebo e-mailem uvést příslušnou kontaktní osobu a jejího zástupce.

3.3 Poskytovatel je povinen bezodkladně informovat Trovarit o výpovědi zaměstnanců, kteří mají uživatelský účet na IT-Matchmaker. Následně je poskytovatel povinen bezodkladně deaktivovat uživatelský účet těchto odcházejících zaměstnanců.

3.4 Data, obsahy, katalogy kritérií a výsledky analýz na IT-Matchmaker podléhají ochraně autorských práv. Jejich použití je povoleno výlučně v rámci aktivit na IT-Matchmaker. Poskytovateli je především zapovězeno obsahy, katalogy, data a výsledky rešerší využívat pro jiné účely, než v rámci aktivit na IT-Matchmaker, jakkoliv je publikovat nebo je předávat třetím stranám. Data zákazníků a nástroje předané poskytovateli dle odstavce 4.2 příp. 5.3 této smlouvy, smějí být použity jen pro účely přímého marketingu (odstavec 4.2) příp. k účasti na výběrových řízeních (odstavec 5.3). Předání třetím osobám mimo internetovou platformu IT-Matchmaker je nepřípustné. Trovarit si vyhrazuje právo zablokovat účet poskytovatele, stejně jako jeho profil poskytovatele, případně systému, pokud existují pochybnosti o správném použití IT-Matchmaker, nebo zákaznických dat. V případě, že obsah, katalogy, data a výsledky analýz jsou používány jiným způsobem, než je stanoveno ve smlouvě, vyhrazuje si Trovarit právo na náhradu vzniklé škody.

### **§ 4 „IT-Matchmaker light“ – Poskytnutí dat zákazníků („Leads“)**

4.1 Trovarit nabízí poskytovatelům uvedeným na IT-Matchmaker kontakty společností zájemců(zákazníků) o softwarové řešení nebo služby, které na základě licence „IT-Matchmaker light“ provádí rešerši trhu. Poskytovatelům, jejichž portfolio služeb odpovídá požadavkům

zájemce(zákazníka), jsou nabídnuty k prodeji v anonymní formě přes IT-Matchmaker nejdůležitější údaje o společnosti zájemce(zákazníka), o projektu, stejně jako profil požadavků zájemce.

- 4.2 Na základě anonymního popisu projektu se může poskytovatel rozhodnout, zda má zájem o kompletní kontaktní informace a o data projektu a zájemci (dále označováno jako Lead), který tyto údaje zadal do registračního formuláře a do vyhledávacího profilu při rešerši trhu. V tomto případě koupí poskytovatel „Lead“ a může získané informace použít pro účely přímého marketingu.
- 4.3 Lead je v případě nákupu dodán během dvou (2) pracovních dní společností Trovarit. Dodávka Leadu je zpoplatněna. Cena Leadu se řídí platným ceníkem Trovarit AG (více na [www.it-matchmaker.cz](http://www.it-matchmaker.cz)). Cena Leadu je před samotným nákupem poskytovateli zobrazena na IT-Matchmaker společně s nejdůležitějšími informacemi o zájemci. Zpoplatnění má okamžitou splatnost a bude vyúčtováno fakturou se splatností 14 dní.
- 4.4 Trovarit prodá jeden Lead maximálně 15 poskytovatelům. Po dodávce Leadu (odpovídá uvolnění kontaktních údajů na IT-Matchmaker) není možné tento Lead vrátit. Výjimkou jsou případy schválené společností Trovarit.

## **§ 5 „IT-Matchmaker professional“ – Účast na výběrových řízeních softwarových projektů**

- 5.1 S využitím „IT-Matchmaker professional“ mohou zájemci vytvořit individuální profil požadavků na IT řešení nebo služby („specifikace“), vytvořit rozdělovník poskytovatelů, vypsát výběrové řízení a vyhodnotit nabídky a návrhy řešení poskytovatelů účastnících se na výběrovém řízení
- 5.2 S využitím „IT-Matchmaker professional“ mohou v rámci výběrového řízení poskytovatelé připravit a předat návrhy řešení, odhady ceny a další informace dle schématu předepsaného zájemcem. IT-Matchmaker podporuje poskytovatele např. formou správy vzorových předloh, opakovaným využitím návrhů řešení z jiných výběrových řízení, cílenými analýzami profilů požadavků atd..
- 5.3 Poskytovatelé, jejichž účast na výběrovém řízení vyžaduje zájemce, obdrží přes IT-Matchmaker nejdůležitější informace o společnosti zájemce, stejně jako podklady k výběrovému řízení. Na základě těchto informací se poskytovatel může rozhodnout, zda se zúčastní výběrového řízení. Pokud poskytovatel potvrdí účast na výběrovém řízení, uzavře se společností Trovarit smlouvu o využívání IT-Matchmaker při zpracování dotčeného výběrového řízení. Užití je zpoplatněno ochranným poplatkem dle aktuálního ceníku společnosti Trovarit (více na [www.it-matchmaker.cz](http://www.it-matchmaker.cz)). Zároveň se, v případě získání vypsané zakázky, poskytovatel zavazuje zaplatit variabilní evaluační poplatek. Ochranný poplatek je okamžitě platný a bude vyúčtován fakturou se splatností 14 dní. Variabilní evaluační poplatek je účinný okamžitě se získáním zakázky a bude vyúčtován fakturou se splatností 14 dní.
- 5.4 „Evaluační poplatek“ – výše evaluačního poplatku se řídí hodnotou zakázky a je vyúčtována dle platného ceníku společnosti Trovarit (na [www.it-matchmaker.cz](http://www.it-matchmaker.cz)). Základem pro určení hodnoty zakázky jsou smluvně dohodnuté poplatky za užívání všech IT komponent jmenovaných ve smlouvě (kupní cena, licence nebo uživatelské poplatky), stejně jako všechny příjmy

poskytovatele z odvislých služeb. U softwarových projektů je hodnota zakázky redukována o příjmy za dodávku hardwaru, stejně jako o příjmy za údržbu softwaru. Zpoplatněná hodnota zakázky jinak zahrnuje celý rozsah projektu vypsaneho v rámci výběrového řízení. To platí i u projektů, které jsou ze strany zákazníka objednávané ve více stupních. Stejně tak je zpoplatněná hodnota zakázky omezena jen na rozsah projektu vypsaneho v rámci výběrového řízení, to znamená, že rozšíření projektu, která nebyla obsahem výběrového řízení, nejsou zpoplatněna. Pokud má zakázka podobu licenční smlouvy, odpovídá výchozí hodnotě zakázky celková suma licenčních poplatků. Pokud má zakázka formu pronájmu využívaného softwaru, je vypočtena hodnota zakázky z celkové ceny pronájmu za využívání softwaru. Pokud má zakázka podobu pronájmu užívaného softwaru, s následným přenecháním softwaru (licenci), je hodnota zakázky vypočtena z celkové ceny za pronájem softwaru. Pokud má zakázka podobu pronájmu za využívání softwaru, kdy je v ceně pronájmu obsaženo i poskytnutí hardwaru a veškeré služby údržby (Software on Demand, Software as a Service), je na místo licenčních poplatků do hodnoty zakázky započteno 75% ceny pronájmu. Při pronájmu softwaru bez jeho následného přenechání podléhají zpoplatnění platby za pronájem po dobu maximálně pěti let od získání zakázky. Pokud má zakázka podobu „Open Source“-modelu, je na místo licenčních poplatků do hodnoty zakázky započten tržní ekvivalent ceny odpovídajícího řešení. U projektů, při jejichž realizaci využívá poskytovatel softwaru třetí strany, je zpoplatněna celková hodnota zakázky, bez ohledu na to, zda existuje smluvní vztah přímo mezi třetí stranou a samotným zákazníkem, nebo zda jsou tyto služby třetí strany realizovány jako subdodávka objednaná zúčastněným poskytovatelem softwaru.

5.5 „Rabat u stávajících zákazníků“ – Pokud poskytovatel prokáže, a to na základě běžící smlouvy o údržbě/podpoře, že zájemce (zákazník), vypisující výběrové řízení, je již v době výběrového řízení jeho zákazníkem („stávající zákazník“), nebo že tomuto zájemci již předložil cenovou nabídku, která v době vypsání výběrového řízení není starší než tři (3,0) měsíce, je základní hodnota zakázky pro výpočet evaluačního poplatku (viz. § 5.3) snížena o 50,0%. Nárok na tento „Rabat u stávajících zákazníků“ je nutné prokázat při potvrzení účasti na výběrovém řízení.

5.6 Smlouva o užívání IT-Matchmaker ke zpracování výběrového řízení, uzavřená mezi zúčastněným poskytovatelem a společností Trovarit, končí uzavřením smlouvy o realizaci vypsaneho projektu s některým z poskytovatelů. Smlouva o užívání IT-Matchmaker ke zpracování výběrového řízení, uzavřená mezi zúčastněným poskytovatelem a společností Trovarit, zůstává platná i v případech, kdy

- je výběrové řízení ze strany zájemce dočasně přerušeno, a to do té míry, kdy doba přerušování nepřekračuje dobu obvyklou na trhu,
- zájemce, v na trhu obvyklém rozsahu, během výběrového řízení změní, rozšíří, nebo redukuje své požadavky na hledané IT-řešení, případně služby, nebo
- zájemce dočasně vyloučí poskytovatele z dalšího průběhu výběrového řízení, např. s cílem intenzivněji prověřit jiné alternativy.

5.7 „Získání zakázky“ – Zakázka se považuje za získanou ve smyslu poskytovatelské licence v okamžiku, kdy je smlouva podepsána zákazníkem vypisujícím výběrové řízení a vybraným poskytovatelem, příp. když je zakázka přijata poskytovatelem, a to nezávisle na datu dodávky. Právo zákazníka, který vypsál výběrové řízení, odstoupit od smlouvy, nemá odkladný účinek, vyjma případu, kdy má zákazník právo odstoupit od smlouvy bez udání důvodu. V tomto případě se zakázka považuje za získanou v okamžiku, kdy toto právo vyprší.

5.8 „Oznamovací povinnost“ – Poskytovatel, který se zúčastnil výběrového řízení, má v případě získání zakázky povinnost o této skutečnosti neprodleně informovat společnost Trovarit a předat veškeré informace potřebné pro určení hodnoty zakázky. Poskytovatel má povinnost předat především následující informace:

- Celková hodnota zakázky (kupní cena, poplatky za licence/užívání za všechny dodávané IT-komponenty, honoráře za veškeré služby v souvislosti s vypsáním IT projektem)
- Hraniční termíny zakázky (datum získání zakázky, stejně jako termín vypršení případného práva odstoupit od smlouvy bez udání důvodu)
- Pokud je relevantní: přesná formulace případného práva na odstoupení od smlouvy s ohledem na podmínky tohoto práva

Mimo to je na vyzvání poskytovatel povinen dát společnosti Trovarit k dispozici relevantní součásti smlouvy za účelem ověření informací potřebných pro určení hodnoty zakázky. Pokud poskytovatel neinformuje bezodkladně společnost Trovarit o získání zakázky, vyhrazuje si společnost Trovarit uplatnit úroky z prodlení, a to od okamžiku získání zakázky. Pokud poskytovatel nedodá bezodkladně po získání zakázky – nejpozději během 5 pracovních dní od písemného vyžádání společností Trovarit – informace potřebné pro určení hodnoty zakázky, bude jako základní hodnota pro určení evaluačního poplatku použita průměrná hodnota nabídky všech poskytovatelů účastnících se výběrového řízení na IT-Matchmaker. Pokud nejsou k dispozici žádné odpovídající informace, bude hodnota zakázky určena na základě průměrné tržní ceny.

## **§ 6 Záruka**

6.1 Společnost Trovarit prostřednictvím „IT-Matchmaker“ poskytuje uživatelům internetu platformu pro výběr a výběrová řízení softwarových řešení. Trovarit není zúčastněn na smlouvách uzavřených mezi poskytovatelem a zákazníkem. Smluvní vztah existuje v tomto smyslu výlučně mezi poskytovatelem a zákazníkem. V důsledku toho nepřebírá společnost Trovarit žádnou odpovědnost nebo záruku za pravdivost a kompletnost dat zájemce, nebo za připravenost zájemce uzavřít smlouvu.

6.2 Společnost nijak neručí za to, že portál „IT-Matchmaker“ bude k dispozici bez výpadků nebo chyb, stejně jako neručí za případné technické chyby nebo výpadky v důsledku přetížení. Společnost Trovarit si vyhrazuje právo změnit obsah a rozsah „IT-Matchmaker“, především také systémové předpoklady, doby přístupu nebo uživatelská práva. Společnost Trovarit bude o takových opatřeních odpovídajícím způsobem informovat.

## **§ 7 Ochrana a bezpečnost dat**

7.1 Společnost Trovarit AG je oprávněna ukládat a využívat data registrovaného poskytovatele pro bezpečný a hospodárný provoz platformy, stejně jako je dle určeného účelu v rámci provozu platformy IT-Matchmaker je předávat třetím osobám, a to za podmínky, že se tyto třetí osoby zavážou k dodržování ustanovení o ochraně dat. Mimo to je společnost Trovarit oprávněna tato data zveřejňovat ve formě kvalifikovaných přehledů trhu, stejně jako v kumulované nebo anonymizované podobě.

- 7.2 Registrací na IT-Matchmaker souhlasí poskytovatel softwaru s tím, že jeho firemní a kontaktní data budou společností Trovarit AG uložena a budou poskytnuta firmám spojeným s Trovarit AG pro účely přímého marketingu a průzkumu trhu.
- 7.3 Poskytovatel softwaru může kdykoliv odvolat svůj souhlas s poskytováním svých dat firmám spojeným s Trovarit AG, a to písemně prostřednictvím e-mailu na adresu [support@it-matchmaker.cz](mailto:support@it-matchmaker.cz).
- 7.4 Poskytovatel je srozuměn s tím, že bezpečnost na Internetu nelze s ohledem na stávající technické možnosti plně zaručit. Je tímto srozuměn i s tím, že e-maily Trovarit AG jsou odesílány v nekódované podobě, a to i v případě, že obsahují osobní data.
- 7.5 Poskytovatel se zavazuje dodržovat právní podmínky ochrany dat v souvislosti s informacemi zákazníka, které mu budou předány v rámci výběrového řízení, stejně jako ujednání v rámci této smlouvy.
- 7.6 Je povinností poskytovatele zajistit bezpečnost poskytnutých dat. Jakákoliv odpovědnost společnosti Trovarit v souvislosti se ztrátou nebo smazáním dat je vyloučena do té míry, kdy byla bezpečnost dat odpovídajícími prostředky zajištěna poskytovatelem.

## **§ 8 Odpovědnost/Osvobození**

Smluvní či mimosmluvní odpovědnost společnosti Trovarit AG za vzniklé škody vzniká v pouze v případě záměrných pochybení nebo významnému porušení povinnosti. Za poškození na zdraví nebo životě osob odpovídá společnost Trovarit také pouze v případě porušení povinnosti. Společnost Trovarit je odpovědná za záměrná pochybení, nebo případné porušení povinnosti, částka ručení je ale omezena škodou, kterou mohla společnost Trovarit AG očekávat v okamžiku porušení kontraktu.

## **§ 9 Závěrečná ujednání**

- 9.1 Pro tuto smlouvu, její plnění a z ní plynoucí nároky platí výlučně německé právo.
- 9.2 Místo plnění je sídlo společnosti Trovarit AG, spadá do jurisdikce soudu v CÁCHACH v Německu
- 9.3 Platnost ujednání v rámci těchto všeobecných obchodních podmínek je možné ukončit výlučně formou písemné dohody se společností Trovarit AG. Pokud jsou jednotlivá ujednání těchto všeobecných obchodních podmínek neúčinná, nebo by měla být neúčinná, není tím dotčena účinnost ostatních ujednání.

Cáchy, 1. března 2010

Představenstvo Trovarit AG